

Offizielles Organ des Wasserfahrvereins Zürich WVZ,
SATUS: Wasserfahrvereinigung der Schweiz,
Sektion: Schweizerischer Kanuverband SKV.

Adresse:
Postfach 20
8037 Zürich

NR. 19 / JUNI 1992
Redaktion : Georges Steinmann
Brüderhofweg 49 8057 Zürich

VEREINSNACHRICHTEN

Tourenprogramm 1992 / 2

Datum: Tour/Veranstaltung: Leitung:

27.6.	Reuss, Bremgarten	WVZ	G.Th.
27/28.6.	Eiskanal	SKV/SOC	
28.6.	J+S Tag Bremgarten	MiKC	
04.7.	Bootshausfest Letten	WVZ	
04/05.7.	Urschweiz Weekend	SKV/SOC	
12/18.7.	Int.WW Woche Trun	SKV	
26/01.8.	J+S Kanulager Tennero	SKV	
07/09.8.	3-Tage-Fahrt	SKV/SOC	
17/22.8.	SOC WW-Kurs Versam	SKV/SOC	
23.8.	Limmatschwimmen	WVZ	
29/30.8.	Kanupolo Pfyn	SKV/TWF	
29/30.8.	Simme, Weissenburg	KKSch	
30.8.	Obere Linth	WVZ	
05/06.9.	Vorderrhein Weekend	SKV	
06.9.	Sicherheitskurs 2.	WVZ	
12/13.9.	Inn, Brail u. Girasun	WVZ	
26.9.	Reuss, Bremgarten	WVZ	

Weitere Touren sind in Vorbereitung und erscheinen jeweils in der neuesten Version des Tourenprogramms. Wünsche und Anregungen zum Tourenprogramm sowie Angebote von Leitern die Touren durchführen möchten, nimmt der Tourenchef jederzeit gerne entgegen.

Bemerkungen zum Tourentelefon.

Nach anfänglichen Kinderkrankheiten sollte nun das Tourentelefon funktionieren. Dieses gibt jeweils Auskunft über Durchführung, Treffpunkt, Zeit und Leiter der oben aufgeführten WVZ - Touren sowie über die Durchführung von kurzfristig geplanten Anlässen. Nach dem Pfeifton kann für den Tourenchef eine Meldung hinterlassen werden (bitte immer Name und Telefon Nr. angeben.)

2. Sicherheitskurs am 6. Sept. 1992

Aufgrund der grossen Nachfrage organisieren wir einen zweiten Kurs, zu dem wir wiederum unsere Vereinsmitglieder herzlich einladen.

Programm: Materialkunde; Knoten; Erste Hilfe und Lebensrettende Sofortmassnahmen; praktisches Üben mit div. Rettungsgeräten (Wurfsack, Bergleine, Rettungsweste, Flaschenzug, etc.); Dia - Show; Diskussion. Das Mittagessen wird durch die Kursleiter organisiert.

Anmeldung: bis spätestens 9.8.92 mit Postkarte an:
CH. Ryser Rebhügelstr. 5, 8045 Zürich
Die Platzzahl ist auf 10 Teilnehmer beschränkt. Ein detailliertes Programm wird allen Teilnehmern in der Woche vor dem Kurs zugestellt.

Sicherheitstraining vom 12. April 1992

Vollbepackt mit der ganzen Kanuausrüstung fanden sich um 8 Uhr früh bei herrlichem Wetter 8 Kanuten verschiedensten Alters beim Bootshaus ein. Wir waren gespannt, was uns dieser Tag bringen würde. Christian Ryser begann mit uns zusammen die möglichen Gefahren zu erarbeiten und zeigte die entsprechenden Massnahmen auf. Wurfsackwerfen kann man jedoch nicht in der Theorie lernen, deshalb übten wir dies auf der Liegewiese der Badanstalt. Manch einer, der glaubte es zu können, musste feststellen, dass auch ihm dieses Training viel nutzte. Nach einem kleinen Imbiss lernten wir einige wichtige Knoten kennen, darunter auch solche, die den sicheren Bootstransport garantieren. Bei den 1. Hilfe-Massnahmen übernahm Adriano Marchesi die Leitung. Als Sportler sind wir meist selbst schon ausgepumpt, wenn wir Hilfe bringen sollten. Deshalb musste jeder vor dem Beatmen kurz joggen, um eine möglichst wirklichkeitsnahe Situation herzustellen. Richtig lagern und Verbände anbringen muss auch gelernt und immer wieder repetiert werden. Nun hatten wir uns das super Mittagessen reichlich verdient. Der Nachmittag stand unter dem Motto "Bootsbergung". Dazu lernten wir die verschiedenen Möglichkeiten eines Flaschenzuges. Was auf dem Trokernen noch ging, musste dann im Wasser angewendet werden. Wir mussten auch erkennen, wie wichtig es ist, die richtige Entscheidung zu treffen, da sonst nützliche Zeit verloren geht. Zum krönenden Abschluss durfte sich jeder selbst in das noch etwas kühle Wasser stürzen und sich von jemandem der bereitstehenden Retter wieder hinausziehen lassen. Ich glaube, dieser Kurs hat uns allen sehr viel gebracht. Susanna Häberling

BOOTSHAUSFEST 92

GRILL-TAG UND KANU-PLAUSCH! AM 04. JULI AB 14'00 H. IM BOOTSHAUS WVZ LETTEN.

Jeder bringt sein Essen selbst mit. Trinken (Wein, Bier und Mineralwasser) wird wie üblich von Hans Ehni zur Verfügung gestellt, ebenso Kaffee aus unserer Hausmaschine. Kuchen und Süßes werden wenn möglich von unseren Frauen gebracht. "Der schönste Kuchen wird mit einem Preis bedacht." Nebst dem gemütlichen Zusammensein, wird ein Plausch-Slalom für Gross und Klein, für Anfänger und Wettkämpfer durchgeführt. Das schöne Wetter bringt jeder selber mit. Dann klappt es sicher. Lasst Euch überraschen! Adriano und CH. Ryser.
(PS. wegen der Gleichberechtigung dürfen auch Männer Kuchen backen.)

LIMMATRALLY 92

-Am 19. September 1992 findet die 2. Neuauflage des Limmatrallye statt. Organisiert durch den KCD und WVZ.

-Start Hafen Riesbach bis Dietikon. Kategorie:1 Rennboote auf Bestzeit. Kategorie:2 Tourenboote inkl. SOC auf Idealzeit.

-Ablauf:

11'30 Bootsablad Hafen Riesbach, Autos nach Dietikon Park - platz Hard, Gratisbuss zum Start, nach Zürich.

13'00 Abfahrt ab Dietikon zum Start nach Zürich.

14'30 Massenstart Hafen Riesbach alle Kategorien.

15'30 Festbetrieb beim Ziel.

17'00 Rangverlesen und Medaillen für alle.

-Auskünfte:

Jörg Nagel WVZ Tel. 01/2411066

-Anmeldung:

Nach Einzahlung des Startgeldes auf ZKB Dietikon Kto. Nr. 1106-1440.439 Pc 80-6888.2 mit Vermerk, "Limmatrally"

-Nachmeldungen möglich am Start.

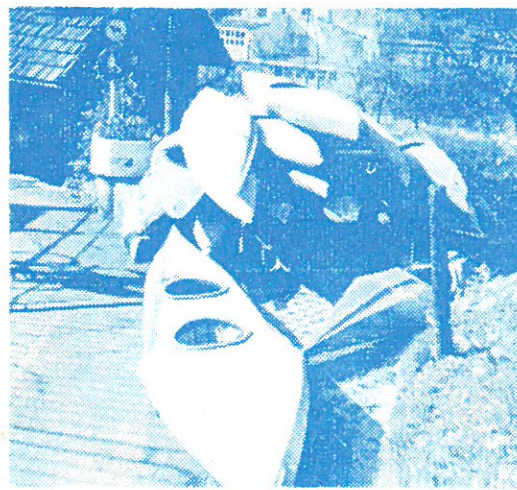
-Startnummernausgabe:

ab 12'00 Uhr beim Start Hafen Riesbach.

-Kosten:

Fr. 20.- für 1 Boot und Fahrer, Fr. 10.- jede weitere Person, Fr. 5.- Schüler und Jugend.

ENTGRÜPELUNG + BOOTSHAUSPUTZETE



- Am 31. März fand nun die schon lange angekündigte Bootshausentgrüpelung statt. 31 "Boote" wurden zu einem grossen Haufen zusammengetragen (siehe Bild). Es wurden Boote von Mitgliedern gefunden, die schon 10 Jahre nicht mehr im Verein sind. Diese Bootsleichen werden nun noch bis Ende Juni gelagert naher werden sie entsorgt, dh. vernichtet.

- Am Sechseleutenmontag haben sich 20 Vereinsmitglieder zur traditionellen Bootshausputzete eingefunden wahrscheinlich alle diejenigen, die nicht am Umzug mitlaufen mussten. So schnell wie es dieses Jahr den Böög "verklöpfte", ging die Putzerei nicht, doch zum grillieren und gemütlichen "Höck" fand sich dann noch genügend Zeit.

33. LIMMATSCHWIMMEN

-Sonntag den 23. August von 09'00 - 14'00 Uhr, für diesen Anlass sucht der WVZ noch Helfer für den Rettungsdienst. Anschliessend gemeinsames Mittagessen. Sich melden bei - HP. Ryser. -

KURSE HERBST 92

ANFÄNGERKURS

Beginn: Donnerstag, 20. August

Daten: Jeden Donnerstag

Dauer: 10 Lektionen

Kursort: Bootshaus Letten

Kosten: Fr. 300.-- (Jugend 100)

Leiter: Gerri Theobald

Kursanmeldungen und Anfragen

sind zu richten an:

Tomas Prachensky

Adresse siehe Vorstandsadressen

3. OFFENE KANADIER

Es findet kein eigentlicher Kurs statt, sondern Betreuung in Gruppen oder individuell nach Absprache.

Interessenten, Anfänger wie Fortgeschrittene, melden sich direkt bei Jürg Stapfer,

Im Altried 1 H, 8051 Zürich,

Tel. G: 204 94 74

KLEINE VEREINS- ANZEIGEN.

Gesucht! Leichtes Tourenboot Oca. WVZ - Schüler sucht preisgunstiges Boot, zB Pyranha, Rotoboot, Invader. Bitte Tel. 01/271'58'65. Jlya Vyslouzil.

Zu Verkaufen! Original CH Armeeschlafsack, Mumienform, mit Kapuze waschbar, inkl. weitgehend wasserdichter Aussenhülle. NP Fr. 298.- VP Fr. 90.- Alexander Jacobi Tel. P. 01/273'03'19 G. 052/262'65'54

Zu Verkaufen! Swiss Top Challenger Tourenkajak, Polyethylen, 3.50 lang, violett Preis Fr. 750.- inkl. Spritzdecke und Spitzenbeutel. Kann im Letten Probegefahren werden. Peter Jenne P. Tel. 01/ 721'09'39.

ÄNDERUNG I GV 92

-Die GV 92 findet neu am Freitag, den 5. Februar 93 statt. (und nicht wie abgemacht am 29. Januar 93) -Ort Restaurant Albisgüetli Schützenhaus, urtenstube. 19'00 Uhr Apero offeriert vom WVZ 19'30 Uhr Beginn der GV 1992.

J+S TENNERO-LAGER

Das J+S Lager in Tennero findet vom So. 26. Juli bis Sa. 1. August statt. Auskunft und Anmeldungen an Carlo Specker, Wallisellenstr. 333 Zurich 8050 Tel. 01/ 833'08'51

STEUERLEUTE DES VEREINSKANADIERS

PRASIDENT:

Jörg Nagel
Badenerstr. 41 8004 Zürich
P: 910'86'89 G: 241'10'66

VIZEPRASIDENT:

Tomas Prachensky
Postfach 191 8125 Zollikerberg
P: 391'78'94

KASSIER:

Matthieu Braun
Nelkenstr. 4 8006 Zürich
P: 363'78'07 G: 255'38'27

TOURENCHIEF:

Christian Ryser
Rebhügelstr. 5 8045 Zürich
P: 463'43'36 Info. 361'25'21

BOOTSHAUSWART LETTEN:

Hans Ehni
Wannerstr. 39/100 8045 Zürich
P: 461'63'51 G: 251'23'83

MATERIALVERWALTER:

Ivan Prachensky
Postfach 191 8125 Zollikerberg
G: 318'25'32 P: 391'78'94

AKTUAR + PR.

Alexander Jacobi
Ackerstr. 44 8005 Zürich
P: 273'03'19 G: 052/262'65'54

WETTKAMPFTRAINER:

Adriano Marchesi
Dorfstr. 18 8108 Dällikon
P: 844'51'48

REDAKTOR:

Georges Steinmann
Brüderhofweg 49 8057 Zürich
P: 363'14'84

BOOTSHAUSWART SCHANZENGRABEN:

René Scheidegger
Schachenstr. 4 8907 Wettswil
P: 700'32'98

BOOTSHAUS LETTEN TELEFON:

01/ 361'25'98

Tourentelefon und Info:

01/ 361'25'21

Betreuung Neumitglieder:

Peter Jenne

Seestr. 71 8800 Thalwil

P: 721'09'39

ANMERKUNG DER REDAKTION.

In den nächsten Ausgaben der WELLE wird eine Serie von Richtlinien zum Thema **+SICHERHEIT+** erscheinen. Verfasser ist unser Presi. Jürg Nagel. Diese erste Mitteilung **"Verhalten bei Kanuunfällen"** entspricht der Ausbildung von J+S - Leiter am Sicherheitswochenende in Goumois vom 9. und 10. Mai 1992.



-Wer sich selbst gefährdet, bringt damit auch spätere - Retter- in Gefahr.

-Kenntnis der eigenen Grenzen und Fähigkeiten.

-Kenntnis der Teilnehmer und deren Fähigkeiten.

-Persönliche Überprüfung der Ausrüstung.

-Kenntnis von Route und Schlüsselstellen.

-Was kann wo passieren.

-Wie Hilfe organisieren Kleingeld, Telefon-Nummern.

-Fahrerreihefolge und " Disziplin" durchsetzen.

-Gut Vorbereiten ist besser, als handeln müssen bei Unfällen.

-Handle rasch und entschlossen.

-Sicherheitsgrundsätze beachten - auch für die Retter.

-Der erfahrene Leiter delegiert Einzelaufgaben und behält damit Übersicht.

- Ein Chef - wenig Worte (dafür eindeutige).

- Nur 3 Situationen erfordern sofortiges Handeln.

1. **Ertrinkungsfall** mit Atmungs- und Kreislaufstillstand, Bewusstlosigkeit: gleichzeitige aussere Herzmassage und Mund-zu-Nase-Beatmung innert Sekunden nach der Bergung, auch wenn der Verunfallte lange Zeit im kalten Wasser lag. Wiederbelebung bis zum Eintreffen des Heli.

2. **Schwere Blutung:** Druckverband auf die Wunde, Beobachten der Wirksamkeit, eventuell weiterer Druckverband darüber bei anhaltender Blutung.

3. **Bewusstlosigkeit** mit sichtbarer Atmung / Puls (z.B. Sturz): Seitenlagerung und Beobachtung.

- Alle anderen Verletzungen können in Ruhe mit den vorhandenen, bescheidenen Mitteln behandelt werden

- **Transport** organisieren, sobald Situation eindeutig und wenn Weiterfahrt/ Fussmarsch nicht möglich.

- **Prinzip: zusätzliche Schäden vermeiden; rasch ins beste Spital.**

- Also Heli-Einsatz bei schweren Verletzungen immer gerechtfertigt.

- Der " nächste Arzt " nützt nichts mit seiner Handtasche, er ist nur Zeitverlust.

- **Orientieren:** Angehörige, evt. SKV J+S (bei schweren Unfällen).

HELIKOPTERRETTUNGSDIENSTE!

REGA: 01/ 383'11'11

Militär: 041/ 96'22'22

Ausland: über Poizeiposten, D-110, A-133, I-112, CH 117 Jörg Nagel WZ

AUSRÜSTUNG BEI WILDWASSERTOUREN.

- Wurfsack mit 15-20 m Leine, mit Karabiner angehängt (obligat in jedem Boot).

- Auftriebskörper vorne und hinten.

- Helm, ideal mit Gessichtsschutz.

- Schwimmweste mit Rettungsgurt.

- Kleine Tourenapotheke. (Verbandpatrone, 1 Rolle Micropore Pflaster, 1 elastische Binde, 2 Bt. Aspegic 1000 als Schmerzmittel.

- Pro Gruppe 1 Reservepaddel, 1 Rolle Tesaband.

Für Klemmgefährliche Flüsse.

- 2 Kunststoffumlenkrollen für Flaschenzug.

- Repschnur 5 mm, 8 m lang.

Saisonstart: Anfänger/Übungstouren Vereinsboote

Bericht der Neumitgliederbetreuer

Die beiden ausgeschriebenen Touren für Anfänger haben wir erfolgreich durchgeführt, d.h. die Teilnehmer, die eifrig in der Strömung und den Wellen geübt, und ihr noch eher theoretisches Können unerschrocken ausprobiert haben, machten sichtbare Fortschritte. Wir glauben, dass Sie einen guten Start in die Paddelsaison hatten.

Über eine etwas zahlreichere Teilnahme hätten wir uns aber trotzdem gefreut. Es gibt aber sicher auch im Sommer noch die eine oder andere einfachere Tour, die nicht im offiziellen Tourenprogramm erschienen ist. Wir möchten nochmals allen Interessierten empfehlen, an den Donnerstagstreff in den Letten zu kommen. Ausser dem netten Zusammensein, werden dort Touren abgemacht, und wir stehen für alle Art von Paddel-Auskünften zur Verfügung.

Diejenigen, die noch keine eigene Ausrüstung haben, oder keine vollständige, können Clubmaterial mieten.

Preisliste

	1 Tag	Wochenende	Woche
Kanadier	25.-	50.-	100.-
Kajak	20.-	25.-	100.-
Kajak inkl. Weste, Helm	25.-	55.-	120.-
Neoprenanzug	15.-	25.-	50.-
Einzelmaterial	5.-		

Für den offenen Kanadier hat es eine Reservationsliste an der Türe des Bootshauses 3.

Der Verein hat ausserdem zwei neue Boote angeschafft: Einen offenen Kanadier, einen Old Town Camper, der mit Auftriebskörpern für Flachwasser und einfachere Flüsse ausgerüstet ist. Er ist ein gutmütiges Boot, das sich auch für alle anbietet, die sich schon lange einmal mit einem Stechpaddel versuchen wollten. Die zweite Anschaffung ist ein Kurzsajak, einen Pyranha Rotobot. Er

hat drei Zwecke: Einerseits ist er als Jugendboot für leichte und kleine Fahrer gedacht. Hierbei wird er vor allem im Winter im Eskimotiertraining zum Einsatz kommen er erlaubt es aber auch Kinder mit auf einfachere Touren mitzunehmen. Andererseits ist er als Kanupolboot zugelassen und wird für Trainingszwecke für die Polointeressierten verwendet. Schliesslich eignet er sich auch für Erwachsene, die nicht wasserscheu sind als Akrobatik- und Spielboot.

J+S Raft Race auf dem Vorderrhein

Dieses Jahr findet das J+S Schlauchbootrennen in der Rheinschlucht am 5./6. September auf dem Vorderrhein statt. Teilnahmeberechtigt sind Jugendliche unter 20 Jahren. Vorausgesetzt werden gute Schwimmkenntnisse. Das Material und Bootsführer werden zur Verfügung gestellt. Wer Interesse an einer Teilnahme hat, kann sich bei uns melden.

Noch ein Aufruf, der nichts mit der Neumitgliederbetreuung zu tun hat. Es ist wieder in den Bootshäusern gestohlen worden. Schliesst die Türen immer ab, und wenn Ihr auch nur für eine Minute weggeht. Kontrolliert auch ob Türen offen stehen und schliesst diese.

Iris Hänni & Peter Jenne

Redaktionsschluss:

WELLE 20
Mitte September,
Erscheint:
Mitte Oktober.

Für Beiträge an die ***WELLE***. Artikel, bitte in Spalten à 35 Anschlägen ein-senden, die Red.

Der "KANUTLI" meint all die guten Ratschläge, ersetzen nicht eine Top Ausbildung, Technik und Training.



nautilus trainings- und fitnesscenter
wallisellenstrasse 333
8050 Zürich

Nautilus der optimale Weg zu Kraft, Beweglichkeit, Fitness.

Fitness Solarium **Jamutron Cellulite Behandlung**

Gerne erwarten wir Sie für ein unverbindliches Gratistraining.
Telefon 01/321 33 00

Firmenschilder Fahrzeugbeschriftungen Schaufensterbeschriftungen

Air brush in Grossformat

Lackierte Alufelgen und Kunststofffelgen ab Lager

Fassadenbeschriftungen Infodesign Schildersystem

WEHLE

Wehle+Co.
Wehntalerstrasse 123 8105 Regensdorf
Telefon 840 61 11 Fax 870 00 16

S+R GRAVUREN
Zugerstr. 65 · 8810 Horgen · Telefon 01 725 51 40

Zinnwaren und Sportpreise

Gravuren für Industrie, Gewerbe und Privat • Schriften aus Metall und Kunststoff • Messing- und Stahlstempel • Koperarbeiten • Elektroden, Schlitzelektroden • Beschriftungen aller Art • Siebdruck, Tampondruck • Zinnwaren, Sportpreise • Gummistempel, Nummeriere

S+R GRAVUREN
Giebeleichstr.92 8152 Glattbrugg
Tel.01/810'47'17.Fax 01/810'84'14

LUSCHMANN

KANU-SPORT
Wir verkaufen

- WW-, SL- und Combiboote von Prijon, Lettmann, Perception, Pyranha, Ace und Brewi
- Wanderboote von Bavaria, Gatz, Lettmann, Brewi
- Fallboote von Klepper als Werksvertretung, Ally-Kanus und Metzeler-Kanus.
- Grosse Auswahl auch an Zubehör von Schlegel, Kober, Zölzer, HF, Römer, Camaro und anderen Herstellern.
- Professioneller und günstiger Reparaturservice für Bootskunden. Seefeldstrasse 50, CH-8612 Uster
Telefon 01/941 1931

Weinecke Zimmermann

Kurt Zimmermann
Weinkuler

Bergstrasse 44
8953 Dietikon
Telefon 01/740 64 64
01/740 80 37

Dammstrasse 1 8037 Zürich Tel. 271 69 10

RESTAURANT LÖWEN Sport-Club Wikingen

s' Sportträff vo dä Wikinger

Jeannette & Pascal Papa

Otto Zimmermann AG

Ladenbau Schreinerei Innenausbau
Hönggerstr. 2 Tel. 01 271 64 54
8037 Zürich Fax. 01 271 03 57

WIR PLANEN ORGANISIEREN BAUEN

FÜR SIE LADENGESCHÄFTE VERKAUFSRÄUME INNENEINRICHTUNGEN

IHR FACHMANN IN DER GANZEN SCHWEIZ

Optik Struchen

Forchstrasse 186, 8032 Zürich
01/55 61 60